RECTIFICACIÓN Y MODIFICACIÓN DE LAS LISTAS

*LISTA LIX - SUIZA-LIECHTENSTEIN*

La siguiente comunicación, de fecha 25 de abril de 2018, se distribuye a petición de la delegación de Suiza.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

De conformidad con la Decisión de 26 de marzo de 1980 (IBDD 27S/25), los Gobiernos de Suiza y de Liechtenstein tienen el honor de presentar el proyecto[[1]](#footnote-1) que contiene las modificaciones de la Parte IV de la Lista LIX para eliminar sus subvenciones a la exportación de conformidad con la Decisión Ministerial de Nairobi sobre la Competencia de las Exportaciones (WT/MIN(15)/45-WT/L/980).

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Si en el plazo de tres meses contado a partir de la fecha del presente documento no se notifica a la Secretaría ninguna objeción, las rectificaciones y modificaciones de la Lista LIX - Suiza- Liechtenstein se considerarán aprobadas y serán oficialmente certificadas.

**Liste LIX - SUISSE - LIECHTENSTEIN**

**Seul le texte français de la présente liste fait foi**

**PARTIE IV - PRODUITS AGRICOLES: ENGAGEMENTS LIMITANT LE SUBVENTIONNEMENT**

**SECTION II: Subventions à l'exportation: Engagements de réduction des dépenses budgétaires et des quantités**

| **Désignation des produits et numéros****du tarif à 6 chiffres SH 2007** | **Niveaux d'engagement annuels en matière de dépenses (millions de FS)** | **Niveaux d'engagement annuels en matière de quantité (tonnes)** | **Tableaux explicatifs et documents de référence pertinents** |
| --- | --- | --- | --- |
| **Niveau de base** | **Année civile/autre considérée** | **Période de mise en œuvre**  | **Niveaux d'engagement annuels et finals** | **Quantité de base** | **Année civile/autre considérée** | **Période de mise en œuvre** | **Niveaux d'engagement annuels et finals** |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** | **9** | **10** |
| **PRODUITS LAITIERS** | 443,7 | 01.01.86-31.12.90 | 2000 | 284,0 | 78.685 | 01.01.86-31.12.90 | 2000 | 62.161 | AGST/CHE |
| ex 0401.300402.10 ex 0402.21ex 0402.290403.10ex 0403.900406.100406.200406.30ex 0406.400406.90 |  |  | À partir du 19 décembre 2015 | NÉANT |  |  | À partir du 19 décembre 2015 | NÉANT |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **BÉTAIL D'ÉLEVAGE ET CHEVAUX** | 35,0 | 01.01.86-31.12.90 | 2000 | 22,4 | 14.307 | 01.01.86-31.12.90 | 2000 | 11.303 | AGST/CHE |
| ex 0101.10ex 0101.900102.10ex 0102.900103.10 ex 0103.91ex 0103.92ex 0104.10ex 0104.20 |  |  | À partir du 19 décembre 2015 | NÉANT |  |  | À partir du 19 décembre 2015 | NÉANT |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

| **Désignation des produits et numéros****du tarif à 6 chiffres SH 2007** | **Niveaux d'engagement annuels en matière de dépenses (millions de FS)** | **Niveaux d'engagement annuels en matière de quantité (tonnes)** | **Tableaux explicatifs et documents de référence pertinents** |
| --- | --- | --- | --- |
| **Niveau de base** | **Année civile/autre considérée** | **Période de mise en œuvre**  | **Niveaux d'engagement annuels et finals** | **Quantité de base** | **Année civile/autre considérée** | **Période de mise en œuvre** | **Niveaux d'engagement annuels et finals** |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** | **9** | **10** |
| **FRUITS** | 26,2 | 01.07.86-30.06.91 | 2000 | 16,8 | 12.000 | 01.07.86-30.06.91 | 2000 | 9.480 | AGST/CHE |
| 0808.10ex 0808.200809.20ex 0811.900812.100813.30ex 0813.40ex 0813.50ex 2007.992008.402008.60ex 2008.992009.712009.79ex 2009.80ex 2009.90ex 2206.00ex 2209.00ex 2308.00 |  |  |  | À partir du 19 décembre 2015 | NÉANT |  |  | À partir du 19 décembre 2015 | NÉANT |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **POMMES DE TERRE** | 3,6 | 01.07.86-30.06.91 | 2000 | 2,3 | 10.680 | 01.07.86-30.06.91 | 2000 | 8.437 | AGST/CHE |
| 0701.100701.900712.90ex 1105.10ex 1105.20ex 2001.902004.10ex 2004.902005.20ex 2005.99 |  |  |  | À partir du 19 décembre 2015 | NÉANT |  |  | À partir du 19 décembre 2015 | NÉANT |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

| **Désignation des produits et numéros****du tarif à 6 chiffres SH 2007** | **Niveaux d'engagement annuels en matière de dépenses (millions de FS)** | **Niveaux d'engagement annuels en matière de quantité (tonnes)** | **Tableaux explicatifs et documents de référence pertinents** |
| --- | --- | --- | --- |
| **Niveau de base** | **Année civile/autre considérée** | **Période de mise en œuvre**  | **Niveaux d'engagement annuels et finals** | **Quantité de base** | **Année civile/autre considérée** | **Période de mise en œuvre** | **Niveaux d'engagement annuels et finals** |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** | **9** | **10** |
| **PRODUITS TRANSFORMÉS1)** | 179,6 | 01.01.91-31.12.92 | 2000 | 114,9 | - |  |  | - | AGST/CHE |
|  |  |  |  | À partir du 1er janvier 2021 | NÉANT |  |  |  |  |  |
| Peuvent bénéficier des restitutions à l'exportation: les produits transformés ne relevant pas des chapitres 4 et 11 du tarif d’usage des douanes suisse contenant: |
| ex 0401.20ex 0401.30ex 0402.10ex 0402.21ex 0402.21ex 0402.91ex 0402.99ex 0405.10ex 0405.90 | ex 0408.11ex 0408.19ex 0408.91ex 0408.99 | ex 1101.00ex 1102.10ex 1102.90ex 1103.11ex 1103.19ex 1104.19ex 1104.29ex 1104.30 | ex 1501ex 1502ex 1503ex 1504ex 1506ex 1507ex 1508ex 1509ex 1510ex 1511ex 1512ex 1513ex 1514ex 1515ex 1516 | ex 1701ex 17021703 |

1. Le paragraphe 6 de la décision ministérielle de Nairobi sur la concurrence à l'exportation est précisé par la note de bas de page 4 comme suit *"Ce paragraphe ne visera pas les produits transformés, les produits laitiers et la viande de porc d'un Membre développé qui convient d'éliminer à compter du 1er janvier 2016 toutes les subventions à l'exportation pour les produits destinés à des pays moins avancés, et qui a notifié des subventions à l'exportation pour ces produits ou catégories de produits dans l'une de ses trois notifications les plus récentes concernant les subventions à l'exportation examinées par le Comité de l'agriculture avant la date d'adoption de la présente décision. Pour ces produits, les subventions à l'exportation inscrites dans les listes seront éliminées pour la fin de 2020, et les niveaux des engagements en matière de quantités seront appliqués à titre de statu quo jusqu'à la fin de 2020 aux niveaux des quantités moyens effectifs de la période de base 2003-2005. En outre, aucune subvention à l'exportation ne sera appliquée pour de nouveaux marchés ou de nouveaux produits."*

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

1. En francés solamente. [↑](#footnote-ref-1)